

Rysunek 1 LetraTag Labelmaker

Informacje o Twojej nowej drukarce etykiet

Za pomocą tej drukarki etykiet DYMO LetraTag™ można tworzyć różnorodne, wysokiej jakości etykiety samoprzylepne. Można wybierać różne formaty i style drukowanych etykiet. Drukarka etykiet używa kasetek z taśmą DYMO LetraTag (LT) o szerokości 12 mm. Kasetki LT mogą zawierać taśmy z tworzywa sztucznego (dostępne w szerokiej gamie kolorów) lub białą taśmę do naprasowywania.

Na stronie **www.dymo.com** można znaleźć informacje dotyczące uzyskiwania etykiet i akcesoriów do swojej drukarki etykiet.

Rejestracja gwarancyjna

Prosimy o wypełnienie karty rejestracji gwarancyjnej i przesłanie jej na właściwy adres Biura Obsługi Klienta w ciągu siedmiu dni. Na stronie **www.dymo.com/registration** można znaleźć dodatkowe informacje i zarejestrować produkt w trybie online.

Zaczynamy

Aby wydrukować pierwszą etykietę, należy postępować zgodnie z instrukcjami w tym rozdziale.

Podłączanie zasilania

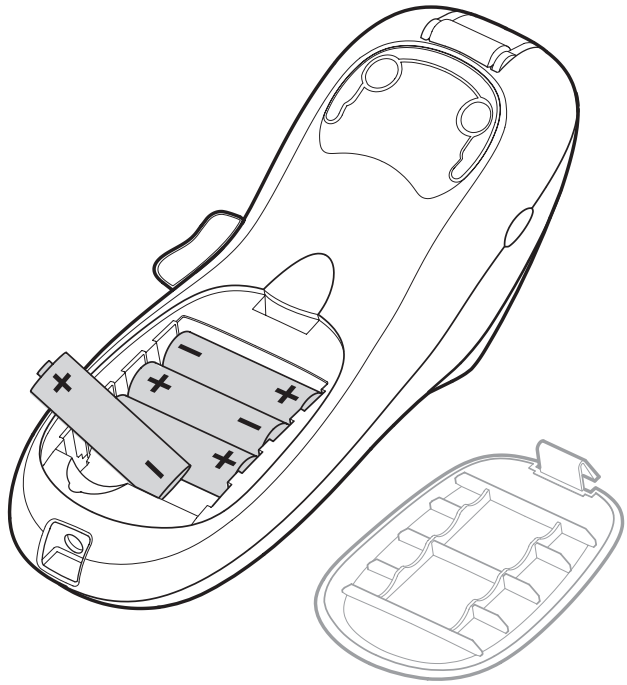
Drukarka etykiet jest zasilana standardowymi bateriami lub zasilaczem sieciowym. Aby oszczędzać energię, drukarka automatycznie wyłącza się po dwóch minutach przerwy w pracy.

Wkładanie baterii

Drukarka korzysta z czterech alkaicznych baterii AA.

Aby włożyć baterie

1. Zdejmij klapkę przegródki baterii. Zobacz Rysunek 2.



Rysunek 2

2. Włóż baterie, zwracając uwagę na oznaczenie biegunów (+ i –).

3. Załóż klapkę przegródki baterii ponownie.

Jeżeli drukarka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, baterie należy wyjąć.

Podłączanie zasilacza

Drukarka może także korzystać z opcjonalnego zasilacza sieciowego, dostarczającego prąd o napięciu 9 V i natężeniu 1,5 A. Podłączenie zasilacza sieciowego do drukarki odłącza baterie jako źródło zasilania.

Aby podłączyć zasilacz

1. Podłącz zasilacz do złącza znajdującego się u góry drukarki.
2. Podłącz drugi koniec zasilacza do gniazda zasilania.

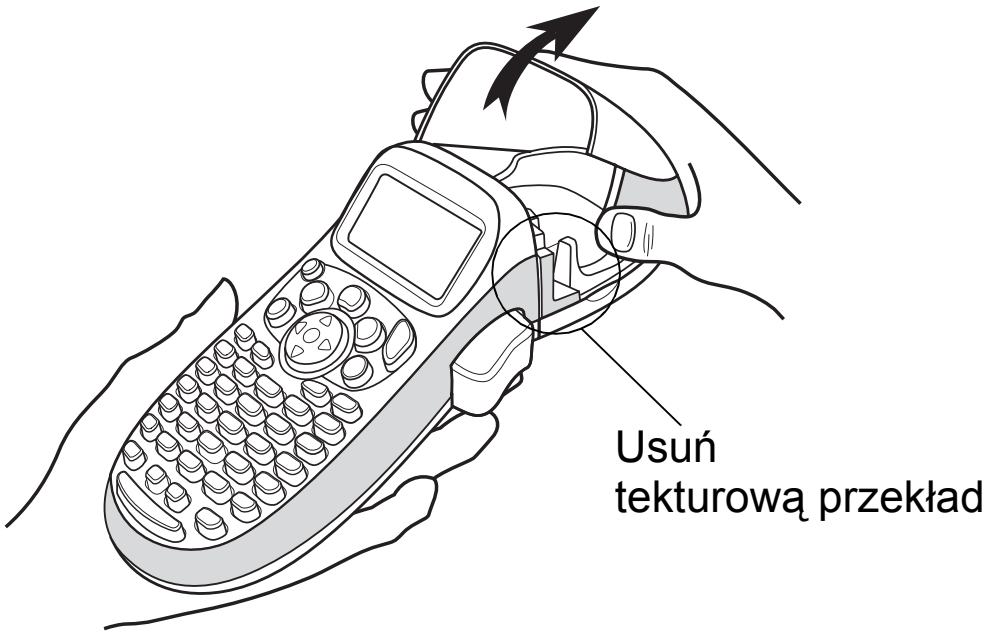
Przed odłączeniem zasilacza od gniazdka sieciowego należy upewnić się, że drukarka jest wyłączona. W przeciwnym razie wybrane ostatnio ustawienia zostaną utracone.

Wkładanie kasetki z etykietami

W komplecie z drukarką etykiet dostarczana jest jedna kasetka z etykietami. Na stronach **www.dymo.com** można znaleźć informacje o zakupie dodatkowych kasetek z etykietami.

Aby włożyć kasetkę z etykietami

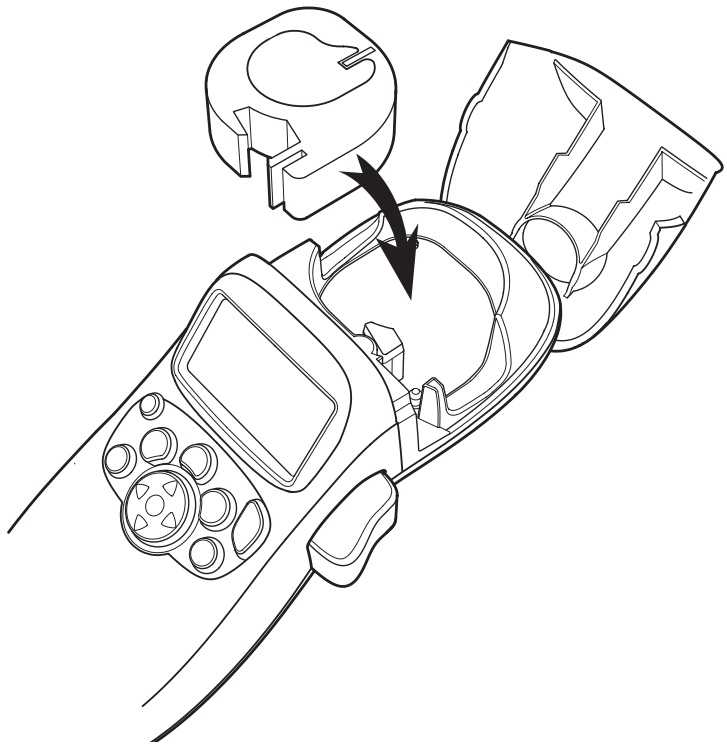
1. Naciśnij i zwolnij klapkę kasetki, aby otworzyć przegródkę na etykiety. Zobacz Rysunek 3.



Rysunek 3

Przy pierwszym użyciu drukarki należy wyjąć tekturową przekładkę zabezpieczającą spomiędzy głowicy drukującej i wałka dociskowego. Zobacz: Rysunek 3.

2. Włóż kasetkę tak, aby etykieta znajdowała się między głowicą drukującą i wałkiem dociskowym. Zobacz Rysunek 4.



Rysunek 4

3. Dociśnij mocno, aż kasetka wskoczy na miejsce.
4. Zamknij klapkę kasetki z etykietami i naciśnij przycisk On/Off, aby włączyć zasilanie.

Wybieranie języka

Gdy drukarka zostanie włączona po raz pierwszy, konieczne jest wybranie języka. Domyślnie ustawiony jest język angielski. Od wybranego języka zależy dostępny zestaw znaków i formaty daty.

Aby wybrać język

1. Naciśnij przycisk Format, za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz pozycję **Język** i naciśnij przycisk OK.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz język, którego chcesz używać i naciśnij przycisk OK.

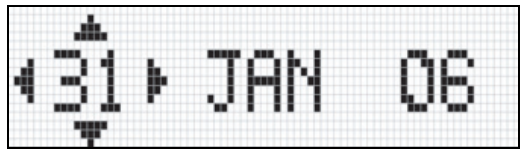
Ustawianie daty i godziny

Aby daty wstawiane automatycznie na etykietach były poprawne, konieczne jest ustawienie bieżącej daty i godziny.

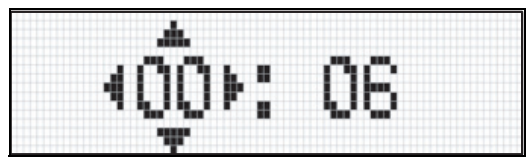
Domyślny format daty i godziny zależy od języka, który ma być używany przez drukarkę. W języku angielskim (USA) stosowany jest format daty MMM DD, RR oraz zegar 12-godzinny. W innych językach stosowany jest format daty DD MMM RR i zegar 24-godzinny.

Aby ustawić datę i godzinę

1. Naciśnij przycisk (Format).
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz pozycję **Ustaw datę** i naciśnij przycisk (OK). Wyświetlona zostanie domyślna data.



3. Za pomocą przycisków ze strzałkami w lewo i w prawo przenieś kursor na kolejne ustawienia (miesiąc, dzień i rok), a następnie za pomocą przycisków ze strzałkami w górę i w dół zwiększ lub zmniejsz ich wartości.
4. Po zakończeniu naciśnij przycisk (OK). Wyświetlona zostanie domyślna godzina.



5. Za pomocą przycisków ze strzałkami w lewo i w prawo przenieś kursor na kolejne ustawienia (godzina i minuta), a następnie za pomocą przycisków ze strzałkami w górę i w dół zwiększ lub zmniejsz ich wartości.

6. Po zakończeniu naciśnij przycisk OK.

Drukowanie pierwszej etykiety

Teraz można wydrukować pierwszą etykietę.

Aby wydrukować etykietę

1. Wprowadź tekst prostej etykiety.
2. Naciśnij przycisk  .
3. Naciśnij przycisk nożyka, aby odciąć etykietę.

Gratulacje! Twoja pierwsza etykieta jest gotowa. Więcej informacji o dostępnych opcjach tworzenia etykiet zawiera dalsza część tego dokumentu.

Poznajemy drukarkę etykiet

Warto zapoznać się z rozmieszczeniem przycisków służących do wybierania właściwości i funkcji drukarki etykiet. Patrz: Rysunek 1 na drugiej stronie okładki. Poniższe punkty opisują szczegółowo każdą z funkcji.

Zasilanie

Przycisk On/Off włącza i wyłącza zasilanie drukarki. Po dwóch minutach przerwy w pracy zasilanie wyłączanie jest automatycznie. Ostatnia utworzona etykieta jest zapamiętywana i wyświetlana po ponownym włączeniu zasilania. Przywracane są również ostatnio wybrane ustawienia stylu.

Przycisk On/Off można także nacisnąć, aby anulować drukowanie i powrócić do trybu edycji.

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD)

Na etykiecie można umieścić do 100 znaków (ze spacjami), jednak wyświetlcz może pokazać tylko niewielką ich część.

Teraz, dzięki nowemu wyświetlaczowi graficznemu oferowanemu wyłącznie przez firmę DYMO, stosowane style formatowania są natychmiast widoczne. Można na przykład łatwo sprawdzić efekt użycia kursywy i zaokrąglonego obramowania (Rysunek 5).

Wskaźniki informujące o wybraniu danej funkcji są widoczne u góry wyświetlacza. (Zobacz Rysunek 5.)



Rysunek 5

Tryb CAPS

Przycisk  włącza i wyłącza wielkie litery. Po włączeniu trybu CAPS na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik CAPS, a wszystkie litery są wpisywane jako wielkie. W ustawieniu domyślnym tryb CAPS jest włączony. Gdy tryb CAPS jest wyłączony, wszystkie litery są wpisywane jako małe.

Num Lock

Przycisk  umożliwia wprowadzanie cyfr za pomocą klawiszy A – J. Po włączeniu trybu Num Lock na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni wskaźnik, a naciskając klawisze A – J, można wpisywać cyfry 1 – 0. Domyślnie tryb Num Lock jest wyłączony.

Backspace

Przycisk  usuwa znak znajdujący się na lewo od kursora.

Wyczyść

Naciśnięcie przycisku  czyści całą treść i formatowanie etykiety.

Przyciski nawigacji

Należące do dużego przycisku nawigacji przyciski ze strzałkami w lewo i w prawo umożliwiają edytowanie i przeglądanie etykiety. Analogicznie, przyciski ze strzałkami w górę i w dół umożliwiają poruszanie się w menu (do wybierania pozycji menu służy przycisk ).

Anuluj

Przycisk 

służy do wychodzenia z menu bez dokonywania wyboru lub anulowania działania.

Ustawienia

Przycisk 

służy do wyświetlania podmenu rozmiaru czcionki, stylu i obramowań. Te funkcje formatowania zostały opisane w dalszej części tego podręcznika.

Wstaw

Przycisk 

służy do wstawiania w etykiecie symboli, drugiego wiersza lub dat.

Extra

Przycisk 

służy do wyświetlania podmenu podglądu, ustawiania daty, języka i ustawiania kontrastu wydruku. Te funkcje zostały opisane w dalszej części tego podręcznika.

Formatowanie etykiety

Dla ulepszenia wyglądu etykiet można wybierać spośród wielu opcji formatowania.

Zmiana rozmiaru czcionki

Do tworzenia etykiet dostępnych jest pięć rozmiarów czcionek: Bardzo mały, Mały, Średni, Duży i Bardzo duży.

Wybrany rozmiar jest stosowany do wszystkich znaków na danej etykiecie.

Aby ustawić rozmiar czcionki

1. Naciśnij przycisk 

.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz pozycję **Rozmiar** i naciśnij przycisk 

.
3. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz żądany rozmiar czcionki, a następnie naciśnij przycisk 

.

Dodawanie stylów czcionki

Dostępnych jest sześć różnych stylów czcionek:

AaBb	Normalny
AaBb	Pogrubienie
AaBb	Kursywa
AaBb	Kontur
AaBb	Cieñ
AaBb	W pionie

Rysunek 6

Wybrany styl jest stosowany do wszystkich znaków. Style można stosować do znaków alfanumerycznych i niektórych symboli.

Aby ustawić styl czcionki

1. Naciśnij przycisk Settings.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz pozycję **Styl** i naciśnij przycisk OK.
3. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz styl, a następnie naciśnij przycisk OK.

Tworzenie etykiet dwuwierszowych

Drukowane etykiety mogą zawierać jeden lub dwa wiersze.

Aby utworzyć etykietę dwuwierszową

1. Wpisz tekst pierwszego wiersza i naciśnij przycisk 

.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz pozycję **Drugi wiersz** i naciśnij przycisk 

. Na końcu pierwszego wiersza wyświetlany jest znacznik nowego wiersza (nie jest on drukowany na etykiecie).
3. Wpisz tekst drugiego wiersza.

Dodawanie daty

W tworzonych etykietach można wstawiać datę. Format daty to MMM DD, RR (USA) lub DD MMM RR (Europa). Stosowany format zależy od posiadanej wersji drukarki.

Aby wstawić datę

1. Naciśnij przycisk 

.
2. Wybierz pozycję **Data** i naciśnij przycisk 

.

Dodawanie stylów obramowania i podkreślenia

Aby bardziej wyróżnić tekst, można wybrać styl obramowania lub podkreślenia.

	Podkreœlenie
	Prostok¹tne
	Trójk¹tne
	Zaokr¹glone
	Krokodyl
	£amane
	Poci¹g
	Serduszka
	Kwiaty

Rysunek 7

Tekst etykiety może być podkreślony lub otoczony obramowaniem, ale nie jednocześnie.

Aby dodać styl podkreślenia lub obramowania

1. Naciśnij przycisk 

.
2. Wybierz pozycję **Obramowania** i naciśnij przycisk 

.
3. Wybierz styl obramowania lub podkreślenia i naciśnij przycisk 

.

W przypadku etykiet dwuwierszowych podkreślone są oba wiersze. Zastosowane obramowanie w takim przypadku również otacza oba wiersze.

Używanie symboli i znaków specjalnych

W etykietach można stosować symbole i inne znaki specjalne.

Row	Position in row				
A	€	$	¢	£	¥
B	@	&	#	%	‰
C	!	?	¡	¿	_
D	'	"	,	.	;
E	’	:	/	\	|
F	+	-	*	÷	√
G	^	~	≈	=	≠
H	±	<	>	≤	≥
I	(	)	{	}	•
J	[	]	°	§	∞
K	α	β	γ	δ	ε
L	η	λ	μ	π	ρ
M	σ	ω	Δ	Θ	∑
N	Φ	Ω	½	¼	¾
O	0	1	2	3	4
P	5	6	7	8	9
Q	0	1	2	3	4
R	5	6	7	8	9
S	©	®	™	CE	

Row	Position in row				
T					
U					
V					
W					
X					
Y					
Z					
AA					
AB					
AC					
AD					
AE					
AF					
AG					
AH					
AI					
AJ					
AK					
AL					
AM					

Rysunek 8

Dodawanie symboli

Drukarka obsługuje rozszerzony zestaw symboli, który przedstawia Rysunek 8.

Aby wstawić symbol

1. Naciśnij przycisk Insert, wybierz pozycję **Symbole** i naciśnij przycisk OK. Na wyświetlaczu ukazuje się pierwszy rząd symboli przedstawionych w tabeli.
2. Przejdź do żądanego symbolu za pomocą przycisków ze strzałkami. Do przechodzenia do innych symboli w tym samym rzędzie służą przyciski ze strzałkami w lewo i w prawo. Do przechodzenia do innych symboli w tej samej kolumnie służą przyciski ze strzałkami w górę i w dół.
3. Po zlokalizowaniu właściwego symbolu naciśnij przycisk OK, aby dodać symbol do etykiety.

Dodawanie znaków międzynarodowych

Drukarka etykiet obsługuje rozszerzony zestaw znaków alfabetu łacińskiego, korzystając z technologii RACE. Podobnie jak w przypadku klawiatury w telefonie komórkowym, naciskając i

przytrzymując klawisz wybranej litery przez ponad sekundę, można uzyskiwać kolejne wersje tej litery. Aby wstawić wybrany znak, należy zwolnić klawisz w chwili, gdy jest on wyświetlany.

Jeżeli na przykład wybranym językiem jest francuski, naciśnięcie i przytrzymanie klawisza **a** spowoduje wyświetlenie kolejno następujących znaków: a à â æ (te i kolejne dostępne znaki są wyświetlane cyklicznie). Wersje znaków oraz kolejność, w jakiej są wyświetlane, zależy od wybranego języka.

Opcje drukowania

Drukarka umożliwia wyświetlenie podglądu tekstu etykiety i ustawienie kontrastu wydruku.

Wyświetlanie podglądu etykiety

Przed wydrukowaniem etykiety można wyświetlić podgląd jej tekstu i formatowania. Podgląd tekstu etykiet dwuwierszowych jest wyświetlany w jednym wierszu. Wiersze są rozdzielone znakiem podziału wiersza.

Aby wyświetlić podgląd etykiety

1. Naciśnij przycisk Format.
2. Wybierz pozycję **Podgląd** i naciśnij przycisk OK.

Tekst etykiety jest przewijany na wyświetlaczu.

Ustawianie kontrastu wydruku

Aby uzyskać żądaną jakość wydruku etykiety, można ustawić kontrast wydruku.

Aby ustawić kontrast

1. Naciśnij przycisk Format.
2. Wybierz pozycję **Ustaw kontrast** i naciśnij przycisk OK.
3. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz ustawienie kontrastu i naciśnij przycisk OK.

Korzystanie z pamięci drukarki etykiet

Drukarka dysponuje dużą i funkcjonalną pamięcią, w której można zachować nawet nine etykiet.

Zachowywanie tekstów etykiet

W pamięci można przechowywać nine najczęściej drukowanych etykiet.

Aby zachować bieżący tekst etykiety

1. Naciśnij przycisk  .
   Wyświetlone zostanie pierwsze pole pamięci.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami możesz przejść do innych pól. Nowy tekst możesz zapisać w dowolnym polu pamięci.
3. Wybierz miejsce w pamięci i naciśnij przycisk  .

Tekst etykiety zostanie zapisany i ponownie wyświetlony na wyświetlaczu.

Wywoływanie etykiet zapisanych w pamięci

Zapisane w pamięci etykiety można łatwo wywołać w stosownym momencie.

Aby wywołać etykiety

1. Naciśnij przycisk  .
   Wyświetlane jest pierwsze miejsce w pamięci (analogicznie do zapisywania etykiet lub formatów).

2. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz wywoływaną etykietę i naciśnij przycisk OK.

Aby wyczyścić pole pamięci, należy wywołać przechowywaną w nim etykietę, a następnie nacisnąć przycisk Clear.

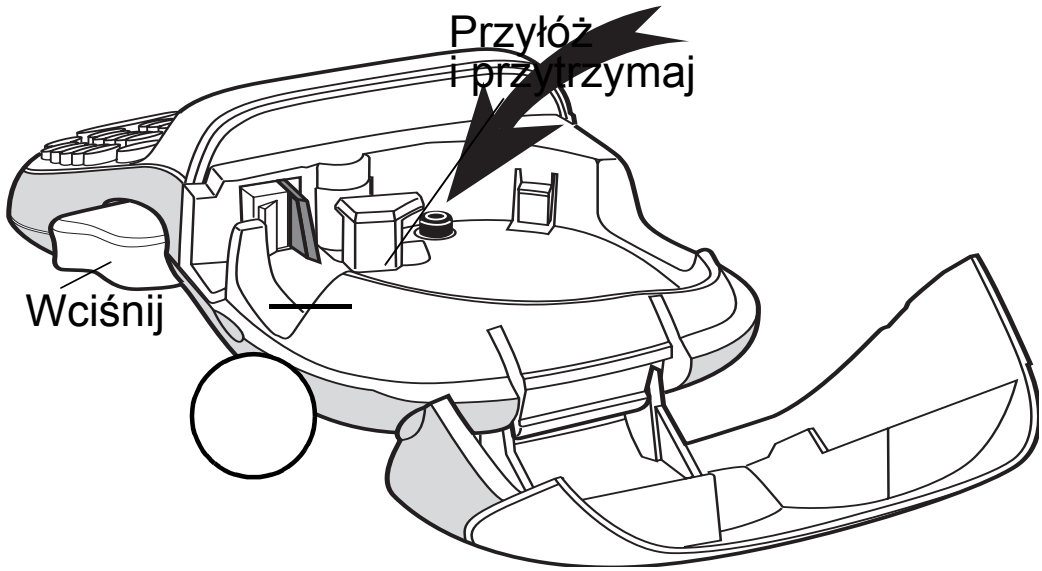
Konserwacja drukarki etykiet

Drukarkę zaprojektowano tak, by służyła Ci długo i bezproblemowo, a jednocześnie wymagała tylko sporadycznej konserwacji.

Aby drukarka działała prawidłowo, należy ją okresowo czyścić. Przy każdej wymianie kasetki z etykietami należy wyczyścić ostrze nożyka.

Aby wyczyścić ostrze

1. Wyjmij kasetkę z etykietami.
2. Przyłóż końcówkę długopisu lub ołówka do elementu w kształcie litery L (jak to przedstawia Rysunek 9) i wciśnij element.



Rysunek 9

3. Przytrzymując element w kształcie litery L, wciśnij i przytrzymaj przycisk nożyka, aby odsłonić jego ostrze.
4. Za pomocą wacika nasączonego alkoholem wyczyść obie strony ostrza.
5. Zwolnij przycisk nożyka.

Powyższą procedurę można też zastosować, jeśli ostrze nożyka zablokuje się w pozycji przedniej.

Aby wyczyścić głowicę drukującą

- Głowicę drukującą należy czyścić przy użyciu narzędzia do czyszczenia, znajdującego się w pokrywie przegródki z etykietami.

Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia problemów podczas używania drukarki przeanalizuj następujące możliwe rozwiązania.

Komunikat o b³êdzie/problemie	Rozwi¹zanie
Brak obrazu na wyœwietlaczu	• Upewnij siê, ¿e drukarka jest w³31czona. • Wymieñ roz³adowane baterie.
S³aba jakoœæ wydruku	• Wymieñ roz³adowane baterie lub pod³31cz zasilacz. • Upewnij siê, ¿e kasetka z etykietami jest odpowiednio zainstalowana. • Wyczyœæ g³owicê drukuj¹c¹. • Wymieñ kasetkê z etykietami.
S³abe ciêcie	Wyczyœæ ostrze no¿yka. Patrz **Konserwacja drukarki etykiet**.
Drukowanie	Nie jest wymagane ¿adne dzia³anie. Komunikat znika po zakończeniu drukowania.
Zbyt wiele znaków Przekroczono maksymaln¹ liczbê znaków w pamiêci buforowej.	Usuñ czêœæ lub ca³y tekst z pamiêci buforowej.

Komunikat o b³êdzie/problemie	Rozwi¹zanie
S³aba bateria Baterie s¹ prawie roz³adowane.	Wymieñ baterie lub pod³¹cz zasilacz sieciowy.
Zaklinowana taœma Silnik zosta³ zablokowany w wyniku zaklinowania etykiety.	• Wyjmij zaklinowan¹ etykietê i wymieñ kasetkê z etykietami. • Wyczyœæ ostrze no¿yka.

Jeżeli mimo to nadal potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta DYMO. Patrz **Kontakt z Biurem Obsługi Klienta** na ostatniej stronie okładki tego podręcznika, aby poznać numer kontaktowy dla Twojego kraju.

Opinie na temat dokumentacji

Nieustannie staramy się opracowywać najwyższej jakości dokumentację dla naszych produktów. Czekamy na Państwa opinie.

Prosimy o przesyłanie uwag lub sugestii odnośnie naszych instrukcji dla użytkowników. Prosimy przesyłanie nam następujących informacji:

- nazwa produktu, numer modelu i numer strony podręcznika użytkownika;
- krótki opis niedokładnych lub niejasnych instrukcji; obszarów, które wymagają dokładniejszego omówienia itd.

Czekamy również na Państwa sugestie odnośnie dodatkowych tematów, które według Państwa powinna obejmować ta dokumentacja.

Wiadomości e-mail proszę wysyłać na adres: **documentation@dymo.com**

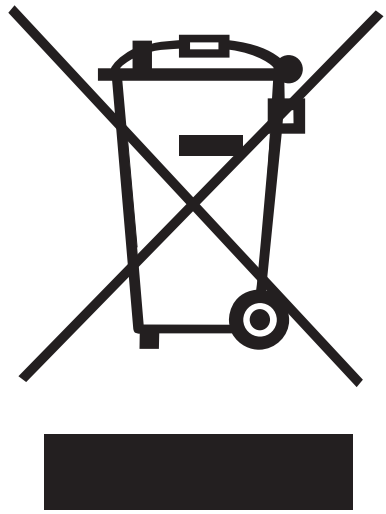
Proszę pamiętać, że ten adres e-mail służy do przesyłania wyłącznie opinii na temat dokumentacji. W przypadku pytań natury technicznej prosimy o kontakt z Działem Wsparcia Klienta.

Informacje dotyczce ochrony rodowiska:

Wytworzenie zakupionego urzdzenia wymagao pozyskania i zuycia zasobów naturalnych. Moe ono zawiera substancje niebezpieczne dla zdrowia i rodowiska.

Aby unikn zanieczyszczenia rodowiska tymi substancjami oraz zredukowa zuycie surowców naturalnych, zachcamy do korzystania z odpowiednich programów zwracania starych urzdze i materiaów eksploatacyjnych. Takie programy umoliwiaj rozsdn utylizacj lub recykling
wikszoci materiaów pozyskanych ze zuytych urzdze.

Symbol przekrelonego kosza na mieci umieszczony na drukarce przypomina o naszej probie o korzystanie z opisanych programów.



Aby uzyska wicej informacji o programach zbierania, utylizowania i recyklingu, skontaktuj si z lokalnymi lub regionalnymi wadzami odpowiedzialnymi za gospodark odpadami.

Moesz take zwróci si do nas po wicej informacji na temat wpywu naszych produktów na rodowisko naturalne

Niniejszy produkt jest oznaczony znakiem CE zgodnie z dyrektywą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz dyrektywą dotyczącą urządzeń zasilanych prądem o niskim napięciu; produkt zaprojektowano zgodnie z
następującymi normami międzynarodowym:

Kompatybilność dla klasy B FCC (USA)

Bezpieczeństwo — EN 60950, IEC 950, UL 1950

Kompatybilność z EMC — EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204

Odporność (UE) — EN 55024 i uzupełnienia; A1, A2 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) — Wyposażenie informatyczne, charakterystyka odporności

Emisje — EN 61000-6-3: Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) — Część 6: Standardy ogólne — Sekcja 3: Standard emisji dla pomieszczeń mieszkalnych i handlowych oraz obiektów przemysłu lekkiego.

RoHS 2002/95/EC